

# NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER FÉVRIER 2013 FEBRUARY



## From the Mayor's Office / Du Bureau du Maire

I am extremely pleased to announce, on behalf of Council, that the municipality of St.-Charles has recruited a family doctor. The anticipated opening of Dr. McAlister's practice is Spring 2013. Please contact the Municipal Office at 705-867-2032 to be added to the patient list.

I am also pleased to announce that funding has been approved from the Community Infrastructure Improvement Fund in the amount of \$50,000.00. This grant will be used for improvements to the St.-Charles Community Center.

Je suis extrêmement heureux d'annoncer, au nom du Conseil, que la municipalité de St.-Charles a recruté un médecin de famille. L'ouverture anticipée de la pratique de Dr. McAlister est le printemps 2013. S'il-vous-plaît contacter le bureau municipal au 705-867-2032 pour être ajouté à la liste des patients.

Je suis également heureux d'annoncer que le financement a été approuvé par le 'Fonds pour l'amélioration de l'infrastructure communautaire' d'un montant de 50,000.00\$. Cette subvention sera utilisée pour l'amélioration du Centre communautaire St.-Charles.

Sincerely / Cordialement,

Paul Schoppmann  
Mayor / Maire



## Council News / Nouvelles du Conseil

The next **Committee of the Whole Meeting** will take place on Wednesday, February 6<sup>th</sup>, 2013 and the next **Council Meeting** will take place on Wednesday, February 20<sup>th</sup>, 2013.

La **Réunion du Comité Plénier** aura lieu mercredi, le 6 février, 2013 et la **Réunion du Conseil** aura lieu mercredi, le 20 février, 2013.

---

# NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER

## FÉVRIER 2013 FEBRUARY

### REMINDER:

The 2013 interim tax bills have been sent out.  
For your convenience we offer a pre-authorized payment plan.  
To enrol please call the municipal office at 705-867-2032.

Les factures de taxes provisoires pour 2013 sont envoyées.  
Pour vous faciliter, nous vous proposons un plan de paiement pré-autorisé.  
Pour vous inscrire s'il vous plaît appelez le bureau municipal au 705-867-2032.

---

**The Municipal Office, Service Ontario and the Library will be closed on Monday, February 18th, 2013 for Family Day.**



**“Families are like fudge - mostly sweet with a few nuts.”**

### **2013 Tipping Fee Holidays/ Les vacances de tarif pour 2013**

March 18<sup>th</sup>-23<sup>rd</sup> / le 18 mars au 23 mars  
May 13<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> / le 13 mai au 18 mai  
July 29<sup>th</sup>-August 3<sup>rd</sup> / le 29 juillet au 3 août  
October 7<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> / le 7 octobre au 12 octobre

Residents of St.-Charles are invited to bring their household waste to the St.-Charles Landfill Site at  
**no charge** during regular dump hours.

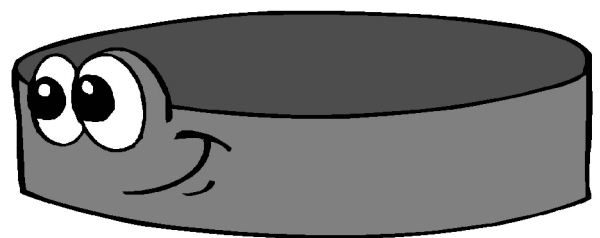
Les résidents de St.-Charles sont invités d'apporter leurs ordures au dépotoir municipal pendant les heures  
d'ouverture régulier.

# NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER

## FÉVRIER 2013 FEBRUARY

### February Arena Schedule

Sun	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat
					1 Curling 7:30-9:30	2 Shinny 6-7 Public Skating 7-8:30 Shinny 8:30-9:30
3 Minor Hockey 3-6	4	5	6 Shinny 5-6 Learn to Skate 6-7 Minor Hockey 7-8	7 Public Skating 5-6 Minor Hockey 6:30-9	8 Noelville Family Tournament 5:30-11	9 Noelville Family Tournament 9-3:30 Shinny 6-7 Public Skating 7-8:30 Shinny 8:30-9:30
10 Public Skating 1-2 Shinny 6-7	11	12	13 Shinny 5-6 Learn to Skate 6-7 Minor Hockey 7-8	14  Public Skating 5-6 Minor Hockey 6:30-9	15 <b>St.-Charles Family Tournament</b>	16
17 St.-Charles Family Tournament	18 <b>FAMILY DAY</b> Public Skating 1-2:30 Shinny 3-4:30	19	20 Shinny 5-6 Learn to Skate 6-7 Minor Hockey 7-8	21 Public Skating 5-6 Minor Hockey 6:30-9	22 Public Skating 6-7 Shinny 7-8	23 Shinny 6-7 Public Skating 7-8:30 Shinny 8:30-9:30
24 Minor Hockey 3-4 Public Skating 4-5 Shinny 5-6	25	26	27 Shinny 5-6 Learn to Skate 6-7 Minor Hockey 7-8	28 Public Skating 5-6 Minor Hockey 6:30-9		



\*There is **NO CHARGE** for Public Skating.

# NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER

## FÉVRIER 2013 FEBRUARY

### Club de tissage de St-Charles/ St.-Charles Weaving Club

Thank-you for collecting milk bags for us. We now have all we need for our Haiti project!

Merci pour la cueillette de poches de lait. Nous en avons assez maintenant pour notre projet Haiti!

The St-Charles Public Library will **no longer accept donations of books printed before 2010**, because of lack of storage space.

Puisque nous n'avons plus d'espace d'entrepôt, la Bibliothèque de St-Charles n'acceptera plus les dons de livres imprimé avant 2010.

### ST CHARLES PUBLIC LIBRARY

#### HEURES D'HIVER



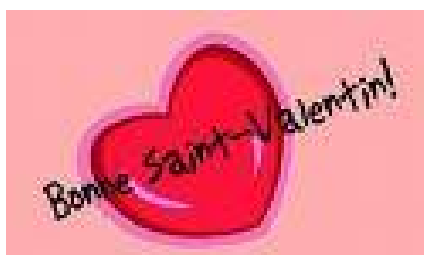
Dim / Sun : fermé / closed

Lun / Mon & Mar / Tues: 11am-2pm

Mer / Wed & Jeu / Thurs: 11am – 7pm

Ven / Fri: 11am-5pm

Samedi: 11am – 2pm



**Do you want to learn to knit?** Join a class given by Lorraine Dubé at the St.-Charles Public Library every Thursday from 1:00 to 3:00 pm. To join call Lorraine at 705-867-9982 or Nicole at 705-867-5332

**Voulez-vous apprendre à tricoter?** Joignez-vous à un cours de tricot offert par Lorraine Dubé à la Bibliothèque de St.-Charles tous les jeudi de 13h à 15h.

Afin de vous inscrire, communiqué avec Lorraine au 705-867-9982 ou Nicole au 705-867-5332

**SERVICE ONTARIO@** votre bibliothèque: renseignements sur les services provinciaux

**SERVICE ONTARIO@** your library: information on provincial services

# NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER

## FÉVRIER 2013 FEBRUARY

The St-Charles Library is inviting children 12 years of age and under to participate in craft making for Valentine's Day. This will take place at the library on Saturday, February 9<sup>th</sup> from 12:30 p.m. to 1:30 p.m.

À l'occasion de la Saint-Valentin, la Bibliothèque de St-Charles invite les enfants âgés de 12 ans et moins à une session de bricolage le samedi le 9 février de 12h30 à 13h30.

### AT THE LIBRARY

Download  
Audiobooks &  
e-Books from  
home

Enjoy titles on  
your cell phone,  
e-book reader  
or iPod

### New at the Library

**La maison aux Lilas**

par Carmen Belzile

**How to tell if your Cat is Plotting to Kill You**

**The Perfect Hope** by Nora Roberts

**Iced** by Karen Marie Moning



The next Book Club meeting will be held on February 12<sup>th</sup>, 2013.

“Educating oneself, through the reading of books, is the key to the liberation of the mind.”

The Book Club met on January 16<sup>th</sup> to discuss the book “Unbroken” by Laura Hillenbrand. All readers thought this was a very interesting and educational book, although some thought the subject matter was too serious for the Christmas holidays. The life of Louis Zamperini and how he survived to live a good life was an inspiration to us all. The next book is “The Alchemist” by Paulo Coelho, come join us!



# NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER FÉVRIER 2013 FEBRUARY

## Walking Club - Special of the Month

Monthly specials on certain items will be held at the library. Be the first to submit your walking sheet and qualify for an item. Didn't get the monthly item? Enter your name in the draw to be held every four months.

So submit your sheets monthly for a chance to win.  
**It's a win-win situation!**



Centre de santé communautaire  
de Sudbury-Est

Sudbury East  
Community Health Centre

We are always looking for new ideas. If there is a program that you would like to implement and manage please contact Joanne Violette at 705-867-0095 x 215



Centre de Santé Communautaire de Sudbury Est /Sudbury East  
Community Health Centre

Blood pressure clinic –  
Tuesdays from 1:30 to 5:30  
Lab work –

Wednesday from 8:00 to 11:00  
*Appointment necessary*

Clinique de pression artérielle -  
Mardi de 13 h 30 à 17 h 30  
Prises de sang –

Mercredi de 8 h 00 à 11 h 00  
*Rendez-vous nécessaire*

*These services are available for patients and non-patients of the  
Centre.*

*Service Disponible aux patients et non-patients du centre  
All services confidentiel.*

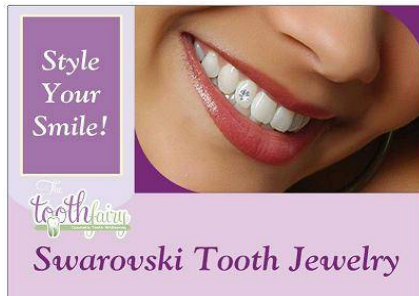
*Tout nos services sont confidentielle.*

## **TEETH CLEANING CLINIC**

On the first Monday of each month at the Sudbury East Community Health Centre in  
St-Charles.

To book an appointment call 705-920-8818. We accept dental insurance benefits, ODSP, cash  
or cheque.

NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER  
FÉVRIER 2013 FEBRUARY



**LAURIN DENTAL HYGIENE**

JENNIFER LAURIN, REGISTERED DENTAL HYGIENIST

**OFFICE HOURS: Wed 10-8pm, Thurs 9-5pm, Fri 9-4pm**

**32 Stahnope Ave Warren, ON T: 705-599-5900 F: 705-599-5901**

**Referrals available to Dentists in Sturgeon Falls and Sudbury**

**\*\*Dental Insurance, Cash and Cheques Accepted\*\***

**J.D. Linnen Well Drilling**

Cable Tool Drilling  
Submersible Pump Systems

St-Charles, ON

705-562-9367

# NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER

## FÉVRIER 2013 FEBRUARY

### Our Children, Our Future Nos enfants, Notre Avenir

Playgroups on Wednesday and Friday from  
9:00 a.m. to 11:30 a.m.

Sessions de jeux le mercredi et vendredi  
de 9h a 11h30

Healthy Snacks - Collation saine

0-6 years old - 0 à 6 ans

22 rue Ste Anne Street, Room/pièce 223

Call/communiquez: Brigitte at/au 705-867-2111

### Doug Sales & Service

Local W.E.T.T.

Inspector

Certified TSSA oil

Contractor with

30 years'

experience. Able

to look after all

your wood, oil &

air conditioning

needs with very

competitive

rates!

For a Happy

Home call

Doug & Michele

at

705-867-0900

### Caroline's Hair Design

544 Casimir Street, St-Charles, Ontario  
by Appointment only  
705.867.1579

Ladie's cut	\$22.00 & up
Men's cut	\$15.00 & up
Children's cut (under 10 yrs)	\$12.00
Shampoo	\$3.00
Set "curling iron"	\$12.00 & up
Full color	\$45.00 & up
Foil highlights	\$4.00 each
Cap highlights	\$50.00
Perms	
Short hair	\$55.00 + 5\$ for haircut
Medium hair	\$75.00 & up
Facial wax	\$7.00 & up

"It's all about you"

I'm proud to be at your service.  
Let my 15 years of advanced trendy  
techniques be part of you.



"Anyone can catch  
your eye, but it  
takes someone  
special to catch  
your heart."



# NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER

## FÉVRIER 2013 FEBRUARY

### CONSTRUCTION PLANS

Building Code Qualified

For all your construction projects:  
new houses, cottages, additions,  
commercial, **septic systems**

Glen Polsky  
815 Dupuis Road  
St-Charles, Ontario  
P0M 2W0  
Tel/Fax 705-867-2760  
polskyglen@yahoo.com

### SPARKY'S LIVE BAIT, TACKLE AND COFFEE SHOP

50 Main St

(bus)867-1124

COFFEE SHOP & LIGHT LUNCH  
BAIT AND TACKLE

Open Monday to Saturday 6 a.m. to 4 p.m.

Open Sunday 9 a.m. to 2 p.m.

For later pickup call 705-867-2696

Authorized issuer of fishing and hunting licenses

### REMINDER...

Your garbage **must**  
be placed at the  
road by 7:00am to  
ensure pick-up.

### RAPPEL...

Vos déchets  
**doivent** être placé  
au route par 7h00  
pour assurer que  
c'est ramassé.

Buying or Selling a Home, Cottage, or  
Land?

Call

**CLAUDE LEMIEUX**

705-626-PAYS

(705-626-7297)

*Coldwell Banker Charles Marsh Realty*

 *Happy Valentine's Day*

# NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER

## FÉVRIER 2013 FEBRUARY



## Home Based Child Care Service

### Garde en milieu familial

#### **Bilingual Programs**

*Provider offers a safe and fun environment; including educational activities, outdoor activities, nutritional hot meal / snacks and much more!!!! With the support of an agency always here to help!*

#### **Programme Bilingue**

*Un foyer qui offre un environnement sécuritaire et amusant pour les enfants. Ainsi que des activités éducationnelles, en plein air, des repas nutritifs et beaucoup autres choses! Avec l'appui d'une agence prête à aider!*

#### **Bilingual**

**Home-Based Child Care Program in St-Charles. Full!**

Bilingual Home-Based Child Care Programs  
in Noëlville & in Alban!  
Limited Spaces! Call today!

---

**Foyer garderie bilingue à St-Charles. Plein!**

Foyez garderie bilingue  
à Noëlville & à Alban !  
Espaces limités !  
Appelez dès aujourd'hui!

For Childcare Fee Subsidies/ Pour les subventions;  
1-800-690-5512 or/ou [www.msdsb.met](http://www.msdsb.met)

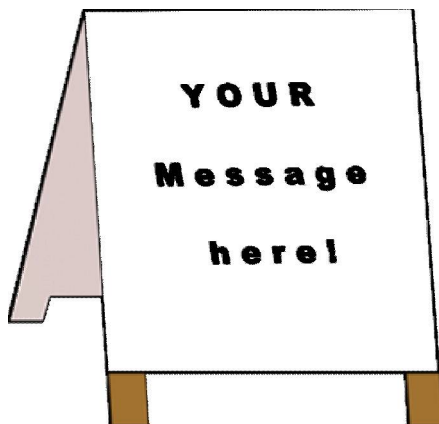
Looking for Home Daycares in the Warren area.  
Call (705) 753-3297 or e-mail [carole.wnccc@thot.net](mailto:carole.wnccc@thot.net)

A la recherché de foyer garderie dans la région de Warren.  
Appel (705)753-3297 ou courriel [carole.wnccc@thot.net](mailto:carole.wnccc@thot.net) , [www.wnccc.ca](http://www.wnccc.ca)

# NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER

## FÉVRIER 2013 FEBRUARY

Interested in purchasing space for your advertisement?  
Contact the St.-Charles Public Library for more information.  
The deadline for ad submission is the 15<sup>th</sup> of every month.



**Léo Lagrandeur**

19 St-Joseph, St.-Charles

Ontario P0M 2W0

Cell: (705) 665-6203

Tel: (705) 867-9922

Email: [leolagrandeur@yahoo.com](mailto:leolagrandeur@yahoo.com)

### LASTING IMPRESSIONS HAIR DESIGN

Women, Men and  
Children  
Precision cuts, sets,  
foil and cap highs  
and lo's,  
colours, perms and  
updo's

Tues. Wed. Fri.

9:30am-6:00 pm

Thur.

9:30am-9pm

Sat.

9:30-2:00pm

CLOSED SUNDAYS,

MONDAYS AND

LONG WEEKENDS

By appointment only

please,

call

**705-867-1513**

NOUVELLES DE ST.-CHARLES NEWSLETTER  
FÉVRIER 2013 FEBRUARY

# ST-CHARLES BOWL

## February Specials

Saturdays all you can bowl 6 p.m. to 10 p.m.  
\$11.00 / person  
(Includes shoe rental)

Family day special –  
Kids bowl free with paying adults  
11:00 a.m to 1:30 p.m. & 4:30 to 7:00 p.m.

- Just a reminder Curling/ Bowling bonspiel – March 9. Anyone interested please contact the bowling alley or the St-Charles Curling Club
- EUCHRE NIGHT – Mondays at 7:00p.m. – Everyone welcome. Price per person \$4.00

For more information please call 705-867-5798 or via email at  
[stcharlesbowl@true802.ca](mailto:stcharlesbowl@true802.ca)



PARTYLITE®

OPEN HOUSE PARTY at ST-CHARLES BOWL  
February 4 & 5, 2013  
5:30 p.m. to 7:00 p.m.

For more information please contact  
Denise Lemieux  
(705) 867-1367